



## Montageanleitung Mounting instructions

🇩🇪 BRUUDT Kennzeichenhalter für die Suzuki  
GSX-S950 und GSX-S1000 ab 2022

🇬🇧 BRUUDT Tail Tidy for the Suzuki GSX-S750 and  
GSX-S1000 year 2022 and later



🇩🇪  
Noch einmal vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben!  
Bevor Sie mit der Montage der Teile beginnen, möchte die Firma BRUUDT darauf hinweisen, dass der  
Anwender selbst für falsche Installation oder unsachgemäßen Gebrauch der Bauteile verantwortlich ist  
und haftbar gemacht werden kann. Wir empfehlen daher, die Montage des Kennzeichenhalter von  
qualifiziertem Fachpersonal durchführen zu lassen.

🇬🇧  
Before Proceeding with the assembling of the product, Firma BRUUDT specifies that the user is liable  
for any incorrect installation of the product or its improper use.

We recommend the installation of the tail tidy to qualified personnel.

---

🇩🇪 Schritt 1:  
Entferne sie erst den sitz und Beifahrersitz.

🇬🇧 Step 1:  
Take off the seat and duo seat.



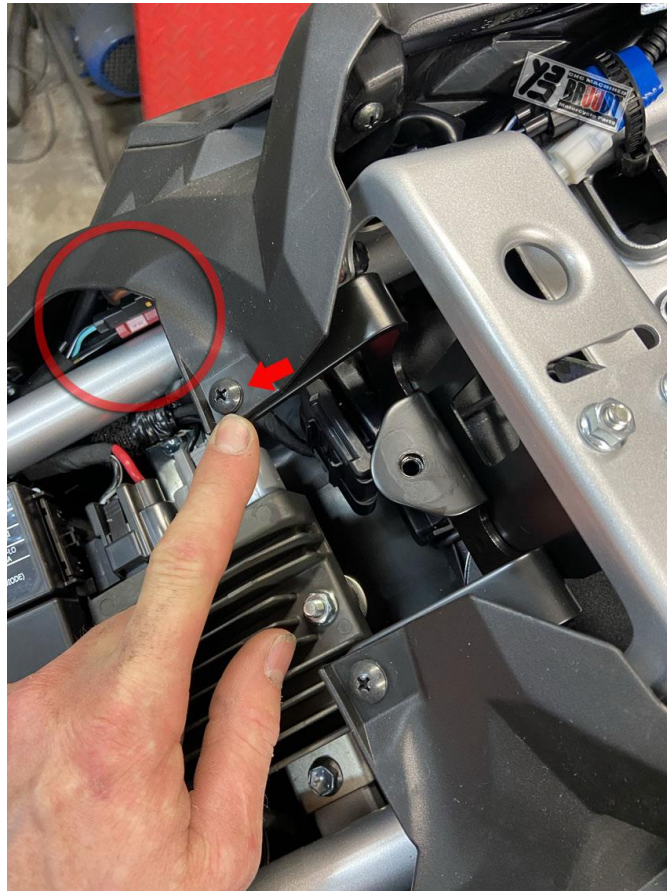
🇩🇪 Schritt 2:

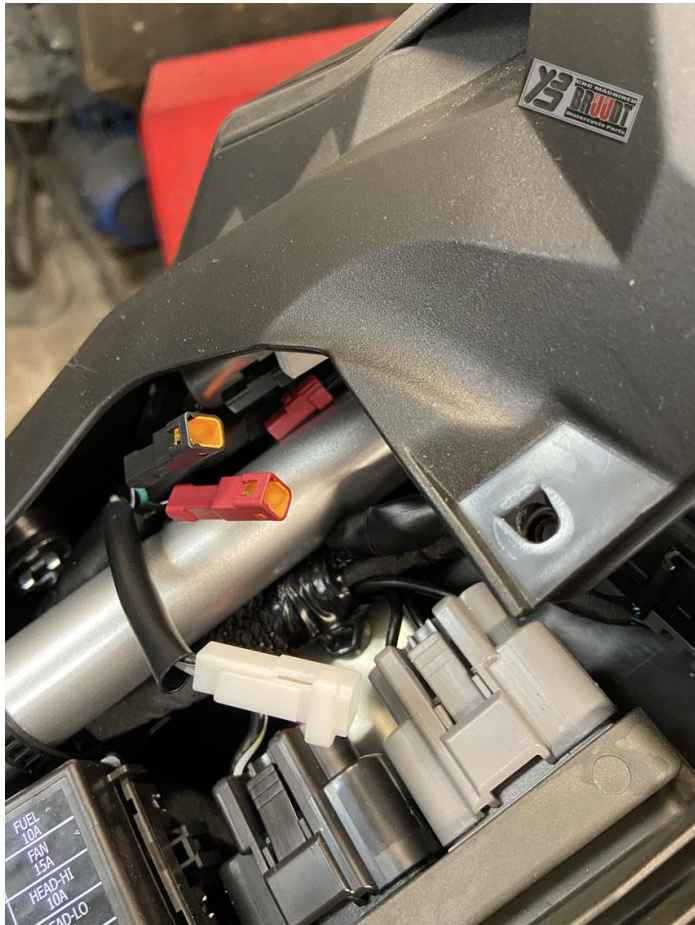
Die Stecker vom Blinker und Kennzeichenbeleuchtung müssen aus einander genommen werden. Dafür ist es einfach ein bisschen mehr Platz zu machen hinten der Seitenverkleidung. Entfernen Sie dafür die abgebildete 2 schrauben.

Die Stecker finden Sie Am rechten Seite hinten der Seitenverkleidung. Siehe Bild.

🇬🇧 Step 2:

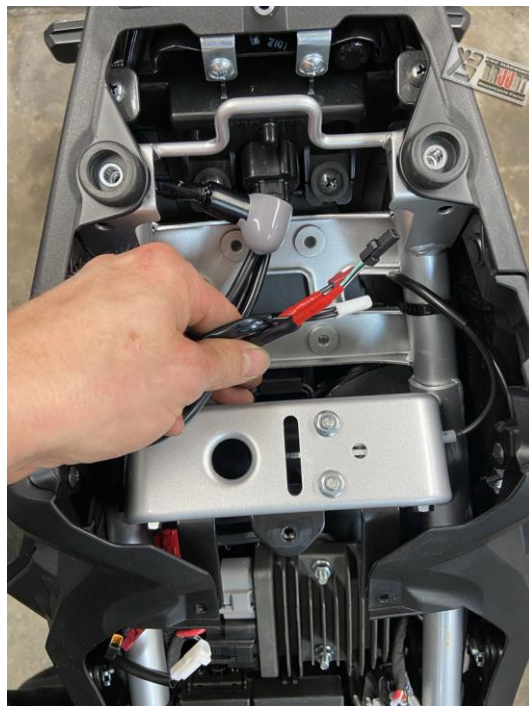
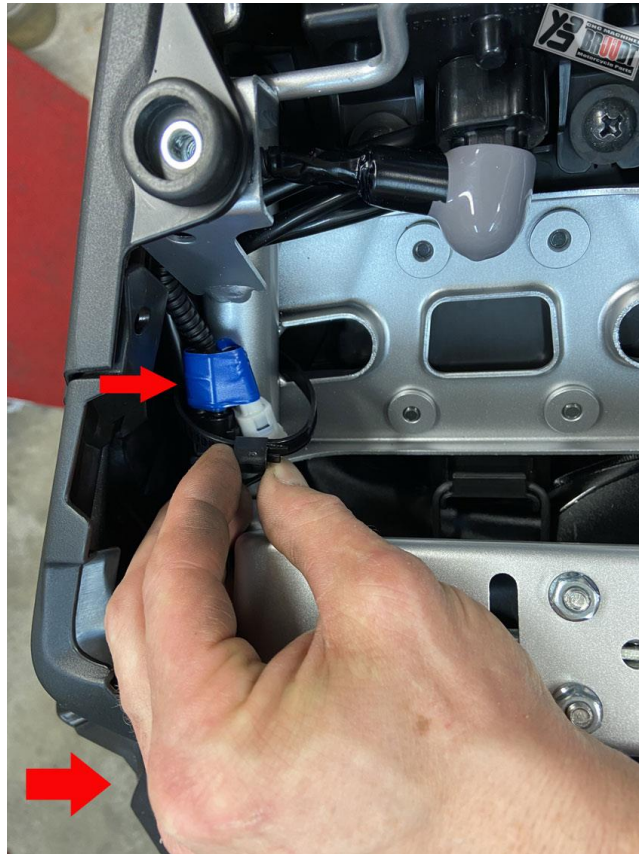
Now you can take apart the connectors from the original indicators and plate light. Before we can reach the connectors we first have to make a little more room. For this remove the 2 screws in the next two pictures. You will find the connectors on the right side behind the rear panel (in the red circle).






🇩🇪 Öffnen Sie die 2 Kabelbinder. Eine davon sitzt hinten der Seitenverkleidung. Und nehmen Sie die Kabel raus.

🇬🇧 Open both cable ty's (one of them is behind the rear panel) and take out the cable's



 Schritt 3:

Entfernen Sie die 4 Schrauben und nehmen Sie das Original Heck ab. Begleiten Sie die Original Kabel durch das Loch beim Wegnehmen vom Original Heck.

 Step 3:


Remove the 4 Bolts holding the original tail l. Help the cables through the hole as you remove the original tail.



 Schritt 4:

Legen Sie das Original Heck auf einen Arbeitstisch und Demontieren sie die Blinker und Katzenauge. Entfernen Sie alle dargestellte Schrauben und Teile vom Heck und nehmen Sie das Teil aus einander.

Wenn Sie Mini Blinker montieren möchte brauchen sie nicht den originalen Blinker zu demontieren. Montieren sie dann die mitgelieferten Halterbleche für die Mini Blinker am Kennzeichenhalter. Mini Blinker bis M10 sind einfach an diesen Halterblechen zu Montieren.

 Step 4:

Now you can remove the Indicators and reflector from the stock fender. Remove all the screws so you can take apart the stock Fender to remove the OEM indicators.

When you want to mount aftermarket indicators you do not have to remove the stock ones from the fender. Simply screw the aftermarket indicator holder on our tail tidy and mount the aftermarket indicators on them.












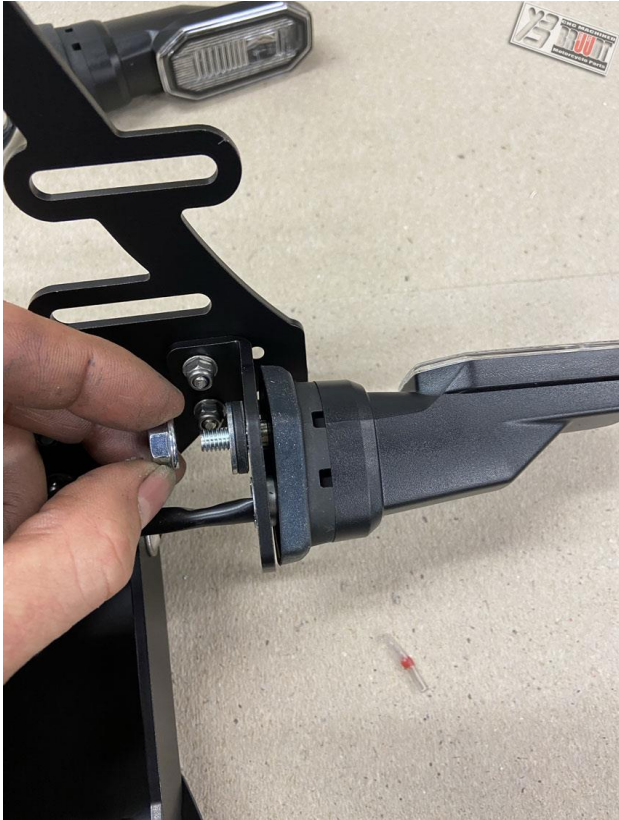
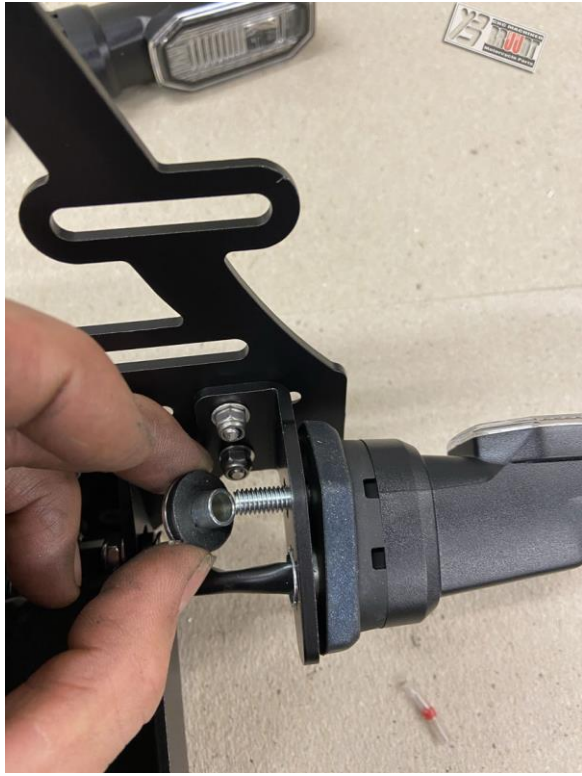
 Schritt 5:

Wenn sie die Original Blinker behalten möchte ist es jetzt Zeit um die Blinker auf der Kennzeichenhalter zu montieren. Achten Sie, dass es eine Linke und Rechte Blinker gibt. (Abwasser loch immer unten)

 Step 5:

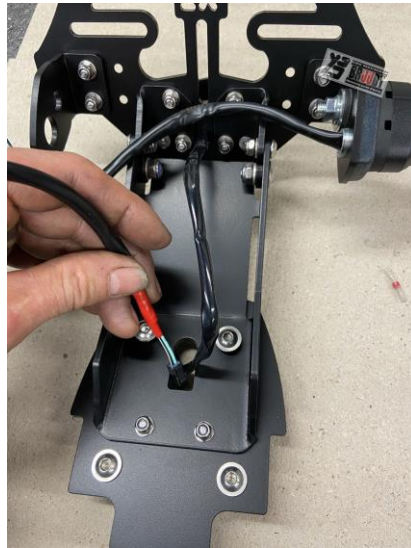
Now you can mount the original indicators to the tail tidy. Or aftermarket. For aftermarket indicators you can mount the other set of brackets.







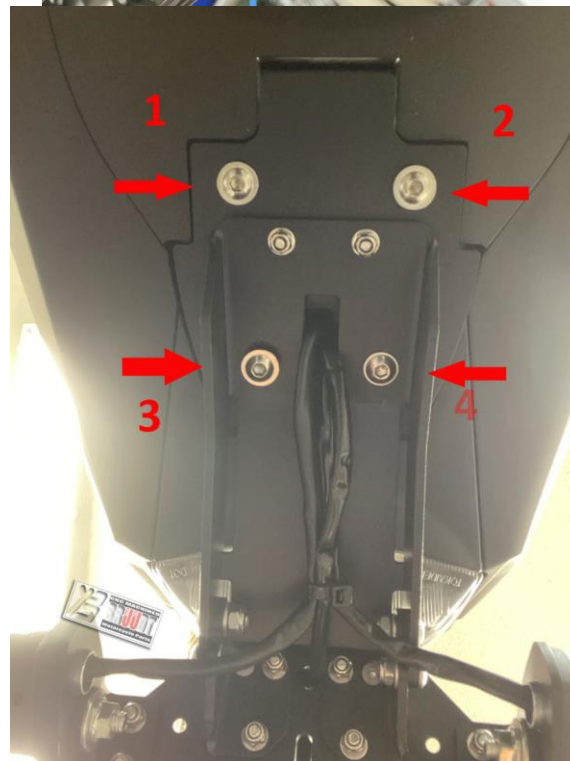
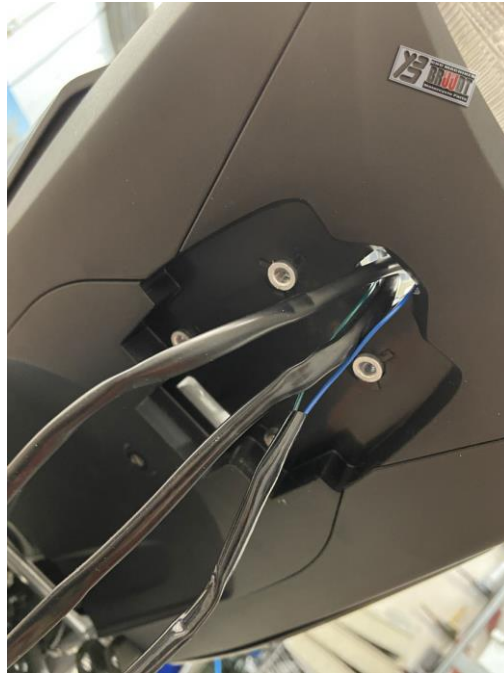
🇩🇪 Schritt 6: Leiten Sie die Kabel durch das Loch im Kennzeichenhalter. Und binden Sie die Kabel mit die mitgelieferte Kabelbinder.

🇬🇧 Step 6: Put the cables through the hole in the Tail Tidy and ty them together with a cable ty.



 Schritt 7.: Begleiten Sie die Kabel durch das Loch im Heck und Montieren sie der Kennzeichenhalter am Heck. Nutzen Sie dafür die 4 Schrauben mit Distanz Buchsen zwischen Heck und Kennzeichenhalter. 4 Schrauben mit Distanz Buchsen hochhalten ist natürlich schwierig. Deswegen haben die Distanz Buchsen ein gang Gewinde. Sie müssen die 4 Schrauben abwechselnd festdrehen. Also 1 ein paar Umdrehungen dann 2 USW. Zum Schluss alle 4 schrauben fest drehen.

 Step 7:  
Put the cables back through the hole in the tail and mount the tail tidy. Use the 4 screws and spacers. holding up the 4 screws with spacers is difficult. So we made the spacers with one thread. You must turn the screws a couple of turns at the time. So a couple of turns for screw 1. then screw 2, 3 and 4. until all screws are tight.




 Schritt 8:

Verbinden Sie der mitgelieferten Adapterkabel mit der LED Kennzeichenbeleuchtung. Jetzt können Sie die neue LED anschließen.

**Original verwendet Suzuki eine Glühbirne. Beide Kabel sind SWARZ und damit ist nicht fest zu stellen welche + ist. Der neue Kennzeichenbeleuchtung ist LED und kann nur funktionieren wenn + auf + ist und - auf -**

**Schließen Sie der Kennzeichenbeleuchtung einfach mal an. Wenn es brennt ist alles ok. Wenn nicht einfach beide Kabel verwechseln.**

 Step 8:


Connect the LED licence plate light with the adapter cable so you can connect the new LED light.

**The new light ist LED and only functions when + is connected to + and – to -. Suzuki uses for both + and – black cables. Just connect the new light. If it functions, it's ok. When not just swap the cables.**



 Schritt 9:

Schließen sie die Stecker von beide Blinker wieder an. Und verlegen sie die Kabel wieder wie Original.  
Kontrollieren sie bitte ob alle Beleuchtung funktioniert!  
Wenn alles funktioniert montieren Sie alle Teile wieder zurück.

 Step 9:

Plug the wires back in from the indicators and the tail light. Route the cables as original. And make sure all your lights functions properly. If everything works you can mount all parts back.

 Schritt 10:

Das **Original Katzenauge** kann jetzt an das T-Blech montiert werden und das T-Blech wieder an die Halterplatte.(Erstmal nachmessen wo er genau Montiert werden soll) Und montieren sie natürlich die Kennzeichenplatte und alle original Teile wieder zurück.

**Das T-Blech sollte auch unbedingt unten an der Kennzeichenplatte montiert werden.** Bohren Sie dafür ein 5,5mm Loch auf die richtige Stelle in der Kennzeichenplatte. Nutzen Sie also 1 mitgelieferte schraube an der Kennzeichenhalter und eine unten bei der Kennzeichenplatte.

 Step 10:

Mount the OEM reflector on the T-Bracket. And the T-Bracket with the reflector to the tail tidy if you need one in your country. Mount your licence plate and mount all the original parts back where they were.

**The T-Bracket should also be mounted to the licenceplate on the bottom.** To do so you need to Drill a 5,5mm hole through the liceceplate. Use 1 m5 screw in the tail tidy and 1 on the bottom to mount the T-bracket to the licenceplate.





 Letzter Schritt: Stellen Sie den gewünschten Neigungswinkel ein.

**Beachten Sie dabei, dass beim vollständig einfedern auch genügend Abstand zwischen dem Hinterrad und dem Halter ist!!!**

**Für die Deutsche Kennzeichenplatte und das Katzenauge mit T-Blech unten montiert ist ein Neigungswinkel zum Straße von >35 notwendig um sicher zu sein das bei vollständig einfedern das Hinterrad der Kennzeichenhalter nicht berührt.**

**Sichern Sie die Winkel vom Halterplatte mit der Linsenkopfschraube und der dazugehörigen Sicherungsmutter M5. Dann beide M6 Sicherungsmutter/Schrauben festdrehen. Links und Recht!!!**

 Final step: Adjust the angle.

**Make sure there is enough clearance when the suspension is completely compressed between the licenceplate and the rear tire!!**

**Secure the holderplate by tightening the two M5 and the two M6 Screws and nylock's left and right!!!**





🇩🇪 Bei fragen stehen wir immer zu Verfügung: [Info@bruudt.de](mailto:Info@bruudt.de) oder rufen sie uns einfach an.  
Tel.:05944 599 406

🇬🇧 If you have any questions don't hesitate to contact us. [Info@bruudt.de](mailto:Info@bruudt.de) or give us a call on  
00495 944 599 406

